



ドイツ総領事館の友人の皆様



「アドベント」は誕生を意味します。クリスマス前の4週間であるアドベント期間はクリスマスを待ち望む喜びのときであり、世界中の皆様にとって希望に満ちたときとなることでしょう。ドイツ総領事館では皆様をアドベント・コンサートにご招待いたします。人類の共通言語である音楽に、喜びと未来への希望のメッセージを感じていただければと思います。

アドベント・コンサート

日時：2022年12月18日(日)15:30～（受付 15:15～）

会場：カトリック住吉教会（〒658-0053 兵庫県神戸市東灘区住吉宮町2-1）

主催：大阪・神戸ドイツ連邦共和国総領事館

協力：関西ドイツカトリック教会

出演者：アフター・アワーズ・セッション 木管五重奏

（植田恵子フルート、松本剛オーボエ、松原央樹クラリネット、世古宗優ホルン、
滝本博之ファゴット）

曲目：○デニス・アゲイ　　： 5つのやさしいダンス
○ダリウス・ミヨー　　： ルネ王の暖炉
○石川亮太編曲　　： 山の音楽家じゅんばん協奏曲
○山本教生編曲　　： 日本の歌
○クリスマスソング

※14:00からドイツ語によるミサが行われます。

※入場は無料ですが、ホームページ上での申し込みが必要です。

座席は80席ほどご用意しておりますが、申し込み多数でお席を確保できない場合は何卒ご理解をお願いいたします。お名前、メールアドレスを添えてお申し込みください。

コンサートの概要とお申し込みはこちらから→ <https://japan.diplo.de/advent2022>

皆様のご来場をお待ちしております。

大阪・神戸ドイツ連邦共和国総領事館

Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland Osaka-Kobe

Umeda Sky Bldg., Tower East 35F

1-1-88-3501 Oyodonaka, Kitaku

Osaka 531-6035

Tel: 0081-(0)6-6440-5070

Fax: 0081-(0)6-6440-5080

www.japan.diplo.de

Liebe Freunde des deutschen Generalkonsulats,

„Advent“ heißt Ankunft, und die Adventszeit ist geprägt von freudiger Erwartung des Weihnachtsfestes, von Hoffnung für Menschen aller Kulturen und Religionen. Wir laden Sie herzlich dazu ein, die Botschaft der Freude und Zuversicht zu hören, die sich auch in der Musik, der universellen Sprache der Menschheit, ausdrückt.

- Datum : 18.Dezember 2022 (So.) 15:30 - (Einlass: 15:15 -)
Ort : Sumiyoshi Catholic Church
(2-18-23 Sumiyoshi-Miyamachi Higashinada-ku, Kobe 658-0053)
Veranstalter : Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland Osaka-Kobe
in Zusammenarbeit mit der deutschsprachigen katholischen
Gemeinde im Kansai
Interpreten : After Hours Session Holzbläserquintett
(Flöte:UEDA Keiko, Oboe:MATSUMOTO Tsuyoshi,
Klarinette:MATSUBARA Hiroki, Horn:SEKOMUNE yu,
Fagott:TAKIMOTO Hiroyuki)
Programm : Denes Agay, Five Easy Dances
Darius Milhaud, La cheminée du Roi René
ISHIKAWA Ryota (Bearbeitung): Konzertreihe mit “Yama no
Ongakuka” (Musiker in den Bergen)
YAMAMOTO Kyosei (Bearbeitung): Japanische Lieder
Weihnachtsmelodien

※Ab 14:00 findet ein Gottesdienst in der deutschen Sprache statt.

Der Eintritt ist frei. Es stehen ca. 80 Plätze zur Verfügung, die nach Eingang der einzelnen Anmeldungen vergeben werden. Jede Anmeldung muss persönlich mit Angabe von Namen und E-Mail-Adresse erfolgen.

Näheres zu dem Konzert und zur Anmeldung :

<https://japan.diplo.de/advent2022>

Mit freundlichen Grüßen
Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland Osaka-Kobe
Umeda Sky Bldg., Tower East 35F
1-1-88-3501 Oyodonaka, Kitaku
Osaka 531-6035
Tel: 0081-(0)6-6440-5070
Fax: 0081-(0)6-6440-5080
www.japan.diplo.de

